

Monaco Malin

Rapide, facile, agréable...
Profitons de Monaco
à pied !

Fast, easy, pleasant...
Enjoy walking in Monaco!

Rapida, facile, piacevole...
approfittiamo di Monaco
a piedi !



Rapide, facile, agréable... Profitons de Monaco à pied !

> **Rapide** : Grâce à ses 33 liaisons publiques mécanisées, la Principauté peut être parcourue à pied sans effort, en moins d'une heure.

> **Respectueux de l'environnement** : Les trajets courts sont les plus polluants et émetteurs de gaz à effet de serre, alors qu'ils sont facilement parcourus à pied ou à vélo.

> **Bon pour la santé** : Il est recommandé de faire au moins une demi-heure de marche par jour.

> **Agréable** : Marcher est le meilleur moyen de (re)découvrir la ville et son patrimoine.

Fast, easy, pleasant... Enjoy walking in Monaco!

> **Fast**: With its 33 public lifts and travelators, the Principality could be effortlessly covered on foot.

> **Environmental**: Short trips are the most polluting and emitting of greenhouse gas whereas they are easily made walking or biking.

> **Healthy**: It's recommended to walk at least 30 minutes per day.

> **Pleasant**: Walk is the best way to enjoy the city.

Rapida, Facile, Piacevole... Approfittiamo di Monaco a piedi!

> **Rapida**: con i suoi 33 collegamenti pubblici meccanizzati, il Principato può essere visitato a piedi in meno di un'ora senza sforzo.

> **Rispettosi dell'ambiente**: I tragetti brevi sono i più inquinanti ed emettitori di gas a effetto serra, mentre sono facilmente percorsi a piedi o in bici.

> **Bene per la salute**: raccomandato di fare almeno una mezz'ora di camminata al giorno.

> **Piacevole**: Caminare è il miglior modo per apprezzare la città ed il suo patrimonio.

Ascenseurs / Lifts / Ascensori

| | | |
|---------------------------|------|-----------------------------------|
| Bd Charles III | ← 1 | → Avenue Pasteur |
| Av. Pasteur | ← 2 | → Bd du Jardin Exotique |
| Av. Hector Otto | ← 3 | → Moyenne Corniche |
| Centre Cial Fontvieille | ← 4 | → Bd. Charles III |
| Av. Prince Pierre | ← 5 | → Av. Crovetto Frères |
| Bd de Belgique | ← 6 | → Bd Jardin Exotique |
| Bd Jardin Exotique | ← 7 | → Av. Hector-Otto |
| Chemin des Pêcheurs | ← 8 | → Av. Saint-Martin |
| Rue Louis-Aurégia | ← 9 | → Bd Rainier-III |
| Bd Rainier-III | ← 10 | → Chemin de la Turbie |
| Place Ste-Dévote | ← 11 | → Bd de Belgique |
| Gare SNCF | ← 12 | → Pont Ste-Dévote / Beausoleil |
| Av. Kennedy / Av. Ostende | ← 13 | → Avenue de la Costa |
| Bd Louis-II | ← 14 | → Terrasses du Casino |
| Av. des Spélugues | ← 15 | → Av. de Gde-Bretagne |
| Av. des Citronniers | ← 16 | → Av. de Gde-Bretagne |
| Av. de Gde-Bretagne | ← 17 | → Bd des Moulins / Av. St-Laurent |
| Av. de St-Charles | ← 18 | → Bd de France |
| Av. Princesse-Grace | ← 19 | → Place des Moulins |
| Bd du Larvotto | ← 20 | → Descente du Larvotto |
| Av. Princesse-Grace | ← 21 | → Bd du Larvotto / Bd d'Italie |
| Rue Grimaldi | ← 22 | → Pl. des Bougainvilliers |
| Bd Belgique / Sq. Lamarck | ← 23 | → Bd Jardin Exotique |
| Bd de Belgique | ← 24 | → Av. Crovetto Frères |
| Bd du Larvotto | ← 25 | → Av. Princesse-Grace |
| Bd Albert 1 ^{er} | ← 26 | → Place d'Armes |
| Pl. des Bougainvilliers | ← 27 | → Bd Rainier-III / Castelleretto |
| Av. des Papalins | ← 28 | → Quai Jean-Charles Rey |

Rues Piétonnes Pedestrian Areas / Vie Pedonali

Quartier de Fontvieille

Av. des Castelans
Quartier Monaco Ville
Rue N.-D. de Lorette
Rue Basse,
Rue Comte F. Gastaldi,
Rue Emile de Loth,
Rue des Fours,
Rue de l'Eglise,
Rue de l'Abbaye,
Rue Sainte-Dévote

Quartier de la Condamine

Allée Lazare Sauvaigo
Rue de Millo, Rue Langlé,
Rue Princesse Caroline
Rue Princesse Florestine,
Rue des Orangers,
Rue Louis Notari,
Rue Princesse Antoinette

Quartier du Port

Chemin des Pêcheurs

Escaliers / Stairs / Scale

| | | | | | |
|----|---|--------------------|----|---|-------------------|
| 1 | ↔ | Canton (du) | 14 | ↔ | Saint-Charles |
| 2 | ↔ | Castelleretto (du) | 15 | ↔ | Saint-Michel |
| 3 | ↔ | Ciapiara (de la) | 16 | ↔ | Sainte-Cécile |
| 4 | ↔ | Costa (de la) | 17 | ↔ | Salines (des) |
| 5 | ↔ | Fleurs (des) | 18 | ↔ | Ténao (du) |
| 6 | ↔ | Fontvieille (de) | 19 | ↔ | Berceau (du) |
| 7 | ↔ | Gaumates (des) | 20 | ↔ | Pissarelles (des) |
| 8 | ↔ | Inzernia (de l') | 21 | ↔ | Gabriel-Arnoux |
| 9 | ↔ | Jardins (des) | 22 | ↔ | Fort Antoine (du) |
| 10 | ↔ | Malbousquet | 23 | ↔ | Pasteur |
| 11 | ↔ | Marché (du) | 24 | ↔ | Spélugues (des) |
| 12 | ↔ | F. Médecin | 25 | ↔ | Saint-Dévote (de) |
| 13 | ↔ | Peirera (de la) | 26 | ↔ | J-C Rey (Quai) |

Escalators & Travelators

| | | |
|--|-----|-----------------------------------|
| Bd des Moulins | ← 1 | → Avenue Saint Michel |
| Parking des Pêcheurs | ← 2 | → Av. Saint Martin |
| Fontvieille | ← 3 | → Place du Canton |
| Allée Sauvaigo | ← 4 | → Quai Gare SNCF |
| Pl. des Bougainvilliers | ← 5 | → Rue Grimaldi |
| Rue P ^{ss} e Florestine | ← 6 | → Rue de Millo |
| Bd P ^{ss} e Charlotte / Av. Madonne | ← 7 | → Bd des Moulins / Av. St-Charles |

Parking Publics Public Car-Parks / Parcheggi Pubblici

41 Parkings publics permettent de laisser sa voiture en toute tranquillité et de profiter de Monaco à pied, à vélo et en transport public. 15 parkings proposent **des prêts* de vélos à assistance électrique** (abonnés, résidents).

41 public car-parks allow to let the car safely and enjoy Monaco by walking, biking and with public transport. 15 of the public car-parks offer **rent* of electric bikes** (subscribers, residents).

41 parcheggi pubblici permettono di lasciare la sua vettura senza rischi ed approfittare di Monaco a piedi, in bici o con i mezzi pubblici. 15 dei parcheggi propone **prestiti* di bici ad assistenza elettrica** (abbonati, residenti).

* Plus d'infos sur www.monaco-parkings.mc

Transports Publics Public Transport / Trasporti pubblici

Compagnie des Autobus de Monaco

| | | | |
|------------------------------|-----|------------|------------------|
| Monaco-Ville | ← 1 | → | Saint-Roman |
| Monaco-Ville | ← 2 | → | Jardin Exotique |
| Condamine | ← 4 | → | Saint-Roman |
| Fontvieille | ← 5 | ↔ | Hôpital H |
| Fontvieille | ← 6 | → | Larvotto |
| Quai Antoine 1 ^{er} | ← | bateau bus | → Quai Kennedy |

Un bus toutes les 10 minutes en semaine*

Bus circulant tous les jours de 6h à 21h20,

Bus de soirée : tous les soirs de 21h20 à 0h20,

Bus de nuit : samedi et dimanche de 1h à 4h.

* Plus d'infos sur www.cam.mc

ou par téléphone au 97 70 22 22

Gare SNCF Monaco Monte-Carlo

Trains TER et Grandes lignes

Un TER tous les quarts d'heure de 6h30 à 9h30

et de 16h30 à 19h30*

Gare ouverte de 5h à 1h30.

* Plus d'infos sur www.gares-en-mouvement.com

ou par téléphone au 36 35

Réseau de bus de la Communauté d'Agglomération de la Riviera Française (CARF)

| | | | |
|-------------|------|---|--------------------|
| Malbousquet | ← 11 | → | Ténao |
| Malbousquet | ← 12 | → | Pont Sainte-Dévote |
| Devens | ← 13 | → | Casino Tourisme |
| Fondivina | ← 14 | → | Combattants AFN |

Plus d'infos sur www.carfenbus.fr

Transports des Alpes Maritimes (TAM)

| | | | |
|--------------------|------------|---|---------------------------|
| Nice (N98) | ← 100 | → | Menton |
| Aéroport/Nice (A8) | ← 110/100X | → | Menton |
| Nice (N7) | ← 112 | → | Beausoleil ← 113 → Menton |
| La Turbie | ← 114 | → | Monaco |

Plus d'infos sur www.cg06.fr

Monaco Malin

Rapide, facile, agréable...
Profitons de Monaco
à pied !

Fast, easy, pleasant...
Enjoy walking in Monaco!

Rapida, facile, piacevole...
approfittiamo di Monaco
a piedi !



Photos : Pierre Pettinato / DPJM - Concession - Imprimerie de Monaco / Septembre 2009



Piste cyclable
Cycle track / Tracciato ciclable

Ascenseurs accessibles aux vélos
Lifts accessible to the bicycles /
Ascensori accessibili alle biciclette

Parking avec prêt gratuit de vélos
Car-Parks with free rent bike /
Parcheggi con prestito gratuito di biciclette

Ascenseurs
Lifts / Ascensori

Escalators & Travelators

Passage souterrain
Passage underground / Passage sotterraneo

Escaliers
Stairs / Scale

Accessible aux personnes handicapées
Accessible to the handicapped people /
Accessibile alle persone minorate

Gare (accès)
Railway station (access) / Stazione (accesso)

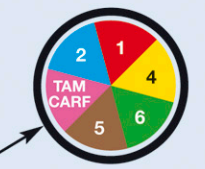
Établissement scolaire
School / Scuola

Rues piétonnes
Pedestrian Areas / Vie Pedonali

Espaces verts et Jardins
Green areas and Gardens / Spazi verdi e giardini

Itinéraire "Monaco Plaisir"
Route "Monaco Plaisir" / Itinerario "Monaco Plaisir"

Arrêt de bus
Bus stop / Fermata d'autobus



Bus de soirée et Bus de nuit (contour noir)
Evening and Night Bus (black outline) /
Autobus di sera ed Autobus di notte (contorno nero)